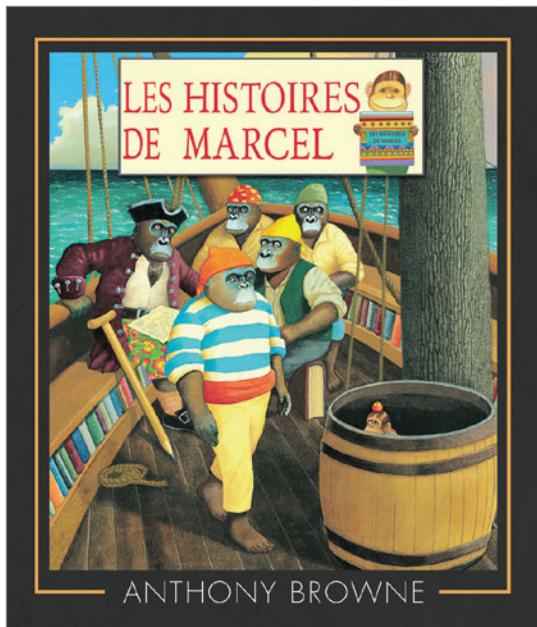


Les histoires de Marcel

Anthony Browne



Attention, jeune lecteur, tu t'apprêtes à entrer dans un livre magique : tu vas rencontrer des compagnons qui jamais ne te quitteront, découvrir des aventures qui t'accompagneront tout au long de ta vie. Les Histoires de Marcel sont des trésors qui risquent fort de te transformer à jamais. Tu es prêt ?

↳ [Présentation du livre sur le site de l'école des loisirs](#)

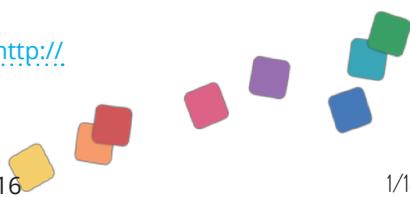
SOMMAIRE DES PISTES

1. [Les histoires de Marcel : mode d'emploi](#)
2. [À la découverte du livre](#)
3. [Prolonger la lecture](#)
4. [Lettrines et papier marbré](#)
5. [Pour aller plus loin](#)

✉ Contactez-nous : web@ecoledesloisirs.com



Ce document est sous licence Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale Pas de Modification CC BY-NC-ND, disponible sur <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>



1. Les histoires de Marcel : mode d'emploi

Voici un album qui ne ressemble à aucun autre.

Et pour commencer, *Les histoires de Marcel* est un album à histoires multiples : ce qu'on y découvre, c'est non pas une, mais **dix histoires, pour la plupart mondialement célèbres**, que le lecteur est invité à découvrir de lui-même, animé de sa propre curiosité.

C'est ainsi qu'au fil des pages, on rencontre *Robinson Crusoé* sur son île, le jeune Jim Hawkins de *l'Île au Trésor* ou bien encore *Alice au pays des merveilles*. On croisera aussi des contes, d'Andersen ou des frères Grimm et d'autres, comme *Le Magicien d'Oz*, plus ancrés dans la culture anglo-saxonne. Autant de grands textes et de grands auteurs auxquels Anthony Browne dédie son livre.

Mais ce n'est pas tout.

Anthony Browne met l'eau à la bouche de ses lecteurs. Il les appâte en ne leur dévoilant qu'une partie seulement de ces histoires pour les « abandonner » ensuite à un moment crucial du récit, sur ces questions :

- Que se passa-t-il, à ton avis ?
- Si tu avais été à ma place, qu'aurais-tu fait, toi ?
- D'après toi, qui me poursuivait ?
- Etc.

Il ne reste dès lors au lecteur que deux issues, présentées sur la dernière double page :

1/ Soit, « partir à l'aventure de son côté », et imaginer une suite aux débuts d'histoires présentés par Marcel.

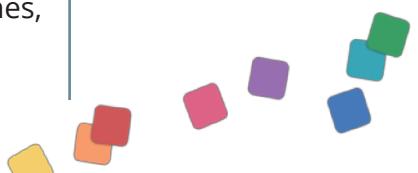
2/ Soit, se plonger à son tour dans ces récits, contes et romans pour, à l'exemple de Marcel, les découvrir et les savourer.

En un mot, les lectures de Marcel font appel à la pleine et entière participation du lecteur.

Cet album est donc un déclencheur d'aventures, de découvertes et d'envies de lire qui incite de façon urgente à se précipiter chez le libraire ou à la bibliothèque municipale.

Il ressort de cela une obligation : plus que tout autre album, *Les histoires de Marcel* nécessite l'accompagnement d'un adulte pour en comprendre le fonctionnement et aller au bout des aventures et des lectures proposées.

Il en ressort également que cet album est un album « au long cours », qui pourra accompagner ses lecteurs, sans doute pas à la découverte de toutes les aventures qu'il propose, mais à la découverte de quelques-unes, réparties au long de l'année.



On trouvera ci-dessous, dans l'ordre du livre, la liste complète des romans et contes dont il est question dans *Les histoires de Marcel*, ainsi que leurs auteurs... qui, parfois ont été dépassés en renom par leur œuvre.

C'est ainsi que tout le monde connaît *Peter Pan*, mais qui connaît son auteur, James Matthew Barrie. Autre exemple avec *Pinocchio*, dont l'auteur, Carlo Collodi (1826 - 1890), journaliste et militant de l'indépendance italienne a été obligé de travailler dans les services italiens de la censure pour subvenir à ses besoins ?

- *Robinson Crusoé*, de Daniel Defoe
- *L'Île au Trésor*, de Robert Louis Stevenson
- *Robin des bois*, le prince des voleurs, d'Alexandre Dumas
- *Le briquet*, de Hans Christian Andersen
- *Peter Pan*, de James Matthew Barrie
- *Alice au Pays des merveilles*, de Lewis Carroll
- *Le magicien d'Oz*, de Lyman Frank Baum
- *Raiponce*, des frères Grimm
- *Le vent dans les saules*, de Kenneth Grahame
- *Pinocchio*, de Carlo Collodi

Comment lire cet album ?

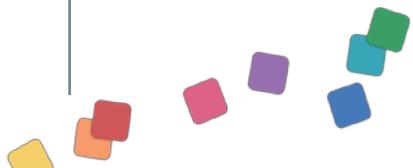
Avant toute lecture, il faudra présenter aux enfants cet album pas comme les autres en l'ouvrant... à la première page.

« Ce personnage que l'on voit de dos, c'est Marcel. Il franchit deux portes qui ne débouchent sur... rien ! Regardez, on ne voit que du blanc. Peut-être s'agit-il des portes d'une bibliothèque ? Ou peut-être de portes « magiques » qui vont entraîner Marcel dans des aventures ? Peut-être aussi s'agit-il des deux pans de la couverture d'un livre ? (On pourra bien entendu reposer la question après la lecture avec les enfants.) Chaque semaine, Marcel franchit donc ces portes. Et chaque semaine, il se plonge dans une nouvelle aventure. Des aventures très célèbres. D'ailleurs, peut-être allez-vous en reconnaître certaine... »

La première lecture peut maintenant débuter

Elle sera suivie d'un moment d'observation, détaillé dans la piste qui suit :

- Observation du texte, qui a un « fonctionnement » bien à lui.
- Observation des illustrations, qui recèlent quelques surprises...



2. À la découverte du livre

La première lecture – première prise de contact avec cette histoire complexe – doit déboucher sur un moment d’observation : observation des caractéristiques du texte, observations aussi des illustrations des *Histoires de Marcel*.

1/ Le texte

- Chaque page débute par une lettrine, c'est-à-dire par une lettre initiale qui, [à la façon des manuscrits anciens](#), est mise en valeur à la fois par sa taille et par le dessin qui l'orne.

Ici chaque lettrine est « posée » sur une illustration qui représente un livre. À noter que la couverture de ce livre-lettrine reprend les motifs du gilet de Marcel, façon de montrer que Marcel est captivé par les histoires qu'il découvre, au point de se fondre en chacune comme par mimétisme, exactement à la façon d'un animal se camouflant dans son milieu naturel.

- À l'exception de la première et de la dernière, toutes les pages de texte commencent par plus ou moins la même phrase :

- Un jour, j'ai franchi ces portes...
- Une fois, j'ai franchi les portes...
- Un autre jour, j'ai franchi ces portes...
- Etc.

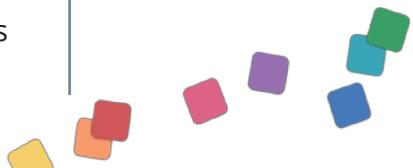
- Toujours à l'exception de la première et de la dernière, chaque page de texte se termine par une question en caractères gras interpellant directement le lecteur :

- D'après toi, à qui appartenait cette empreinte de pied ?
- Si tu avais été à ma place, qu'aurais-tu fait, toi ?
- Et quand je suis arrivé au sommet, d'après toi, qu'ai-je trouvé ?
- Etc.

2/ Les illustrations

- À première vue, on retrouve le style à la fois fouillé et très lisible des autres albums d'Anthony Browne (voir piste 5), mais à bien y regarder, les livres, thème central de cette histoire, s'invitent aussi dans les illustrations :

- De quoi est fait le tronc du palmier, derrière le « Marcel/Robinson Crusoé » ?
- De quoi sont faits les bâtiments à l'arrière-plan du « Marcel/Robin des bois » ?



- De quoi sont faits les murs de la tour qu'escalade Marcel sur la page « Raiponce » ?
- Etc.

Réponse (sans jeu de mots !) : de livres, bien sûr !

- Attention ! À certaines pages, les livres sont là, mais bien cachés. C'est ainsi que, dans la page du *Briquet d'Andersen*, un « tronc-livre » se mêle discrètement aux autres arbres de l'illustration, ou que les oiseaux qui volent sur la page *Pinocchio* (avant-dernière double page) sont bel et bien des oiseaux de papier !

3. Prolonger la lecture

Lancer de jeunes lecteurs sur la piste de *l'Île au Trésor* de Stevenson ou du *Peter Pan* de Matthew Barrie, c'est une merveilleuse idée sauf que... à de rares exceptions près, ils ne vont sans doute pas embarquer à neuf ans à bord des deux cent cinquante-six pages de l'édition de poche de *L'Île au Trésor* ou des trois cent soixante et onze pages de l'édition complète d'*Alice au pays des merveilles*.

Comment faire ?

Pour chacune des *Histoires de Marcel*, on trouvera ci-dessous des propositions de lectures « abordables » par les plus jeunes, ainsi que liens internet et des propositions de films.

Robinson Crusoé de Daniel Defoe

À lire :

- *Robinson Crusoé*, de Daniel Defoe, abrégé par Bernard Noël – coll. Les classiques abrégés.

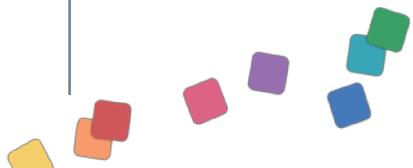


À écouter :

- *Robinson Crusoé*, d'après Daniel Defoe, raconté par Claude Rich et Hassan Kouyaté – Editions Frémeaux.

Sur le Net :

- *L'histoire d'Alexander Selkirk*, marin abandonné en 1704 sur l'une des îles de *l'archipel Juan Fernandez*. Il y vécut quatre ans avant d'être recueilli par un navire de passage. Son histoire est à l'origine du roman de Defoe.



À voir (ou pas) :

Robinson a été souvent adapté (et détourné) au cinéma.

[L'adaptation la plus ancienne](#) est l'œuvre de Méliès.

Le [dernier film](#) en date est celui de George Miller en 1997 avec Pierce Brosnan.

Vincent Kesteloot vient d'en faire une [adaptation en film d'animation](#) plutôt réussie, même si elle s'éloigne de l'original.

L'Île au trésor de Robert Louis Stevenson

À lire :

- [L'Île au trésor](#), de R.L. Stevenson. Coll. Les classiques abrégés

- [L'Île au trésor](#), adapté par Fred Simon et David Chauvel – Coll. Mille bulles



Sur le net :

- On trouvera sur le site [Romans d'aventure](#), plusieurs pages consacrées à la vie et à l'œuvre de [R.L. Stevenson](#).

- [Un dossier de lecture](#) a par ailleurs été consacré à *L'Île au trésor* sur le site de [l'école des loisirs](#).

À voir (sans remords) :

Là encore, l'histoire célébrissime de Jim Hawkins et Long John Silver a été adaptée de nombreuses fois au cinéma. L'une des plus célèbres adaptations est celle de [Victor Fleming](#)... qui commence à dater un peu (1934 !) Mais pourquoi ne pas l'essayer auprès des enfants ?

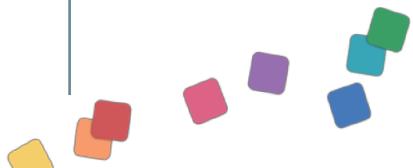
Robin des bois d'Alexandre Dumas

À lire :

- L'histoire de Robin des bois se perd dans la nuit des temps (ou presque) : il semble bien que le personnage fasse sa première apparition en... 1377 dans un texte anglais : *Pierre et le laboureur*.



On le retrouve bien des années plus tard sous la plume de Walter Scott, au chapitre 40 d'*Ivanhoé*, où il joue un rôle tout à fait secondaire. Mais un tel personnage ne pouvait échapper à la plume d'[Alexandre Dumas](#) qui écrit *Le prince des voleurs* en 1872 et *Robin Hood* le proscrit l'année suivante.



Ces romans sont édités par Garnier-Flammarion.

Robin des bois, de Michael Morpurgo (Gallimard jeunesse)

À voir (absolument) :

Avec plus d'une vingtaine d'adaptations au cinéma, *Robin des bois* bat des records !

Que voir avec des enfants ?

- Bien sûr, [l'adaptation de Walt Disney](#) (1973)
- Pourquoi pas celle d'[Alan Dwan](#) avec Douglas Fairbanks ? Le film est sorti en 1922 : une façon de montrer aux enfants à quoi pouvait ressembler le cinéma d'il y a (presque) un siècle.
- Et dans une version plus récente, [l'adaptation de Kevin Reynolds](#) (1991) avec Kevin Costner, Morgan Freeman et Sean Connery.

Le briquet d'Hans Christian Andersen

Le briquet est loin d'être le plus connu des contes d'Andersen.



Peut-être est-ce pour cela qu'Anthony Browne le fait figurer parmi les histoires de Marcel...

À lire :

- On retrouve ce conte dans le [tome 1 des contes d'Andersen](#), coll. Les classiques

Peter Pan de James Matthew Barrie

À lire :

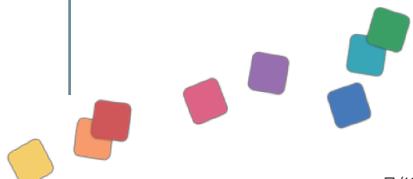
- [Peter Pan](#) – coll. Les classiques abrégés
- La superbe adaptation en BD que Régis Loisel a faite de *Peter Pan* (Vent d'Ouest) s'adresse à un public en principe nettement plus mûr que les lecteurs des *Histoires de Marcel*.



Sur le Net :

Tout entier consacré à J.M. Barrie, [ce site](#) permet de mieux faire connaissance avec le « père » de Peter Pan.

À voir (absolument) :



- [Peter Pan](#), de Walt Disney (1953)

- [Hook, ou la revanche du capitaine Crochet](#), de Steven Spielberg, avec Robin Williams, Dustin Hoffman et Julia Roberts.

Alice au pays des merveilles de Lewis Carroll

À lire :

Anthony Browne himself a illustré [Alice au pays des merveilles](#). Son illustration des aventures de Marcel est d'ailleurs un clin d'œil à la couverture de « son » Alice.



Sur le Net :

Le site (anglais) [Alice in wonderland](#) est tout entier consacré à Alice et à son auteur, Lewis Carroll, pseudonyme d'un étrange et assez austère professeur de logique : Charles Lutwidge Dodgson.

On y trouvera, entre mille autres choses, [les très célèbres illustrations des premières éditions d'Alice](#), œuvres de John Tenniel.

À voir (ou pas) :

Nombre de cinéastes se sont attaqués à ce monument qu'est *Alice au pays des merveilles*... avec plus ou moins de bonheur. Les studios Disney s'y sont eux-mêmes cassé les dents au début des années 50, plusieurs scénaristes se sont succédé sans parvenir (et pour cause) à cerner les personnages. Le film est resté sur un demi-échec.

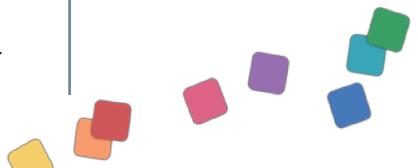
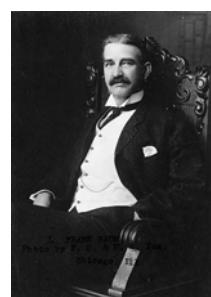
Nettement plus près de nous (en 2015), James Bobin a tenté une nouvelle adaptation avec Johnny Depp dans le rôle du chapeleur.

Le magicien d'Oz de Lyman Frank Baum

Ultra-célèbre de l'autre côté de l'Atlantique, *Le magicien d'Oz* n'a jamais vraiment « pris » en Europe.

De quoi s'agit-il ?

Emportée par une terrifiante tornade, Dorothy, jeune fille du Kansas, se retrouve au pays d'Oz et ne pourra rentrer chez elle qu'après avoir rencontré un inquiétant magicien. En chemin, elle rencontre l'Épouvantail, l'Homme de fer-blanc et le Lion peureux. Tous trois ont quelque chose à demander au magicien : l'Épouvantail veut un cerveau, l'Homme de fer-blanc un cœur



et le Lion peureux du courage. Mais le magicien n'exaucera leurs vœux que si Dorothy et ses amis lui rapporte le balai de la méchante sorcière de l'Ouest...

À lire... sur le Net :

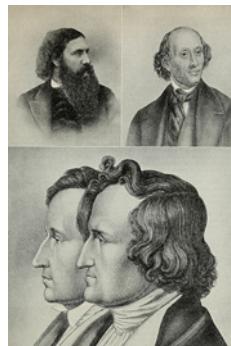
[Le magicien d'Oz](#). Le texte, assez court, est à télécharger sur le site [Récréalire](#).

À voir :

Là encore, la référence est un film qui ne date pas d'hier : tourné en 1939, *Le magicien d'Oz* de Victor Fleming doit sa notoriété à la présence de Judy Garland dans le rôle de Dorothy et à son interprétation vocale d'[Over the rainbow](#).

Raiponce de Jakob et Wilhelm Grimm

Second conte cité par Anthony Browne, *Raiponce*, à l'image du *Briquet*, ne fait pas partie des plus connus collectés par les frères Grimm.



À lire :

- Nadja a illustré *Raiponce* (et d'autres contes des frères Grimm) dans un album paru en 1996 et aujourd'hui épuisé. Dommage ! Mais avec un peu de chance, vous le dénicherez dans votre bibliothèque municipale préférée !

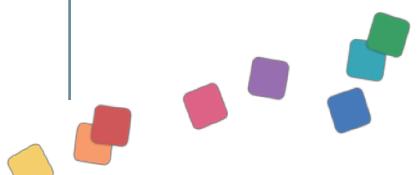
- Par ailleurs, la collection Les classiques propose en trois tomes l'intégrale des contes collectés par les Jakob et Wilhelm Grimm. *Raiponce* figure dans le tome 2 qui, par un vilain hasard, est lui aussi épuisé. Mais avec un peu de chance, vous le dénicherez, etc.

Sur le Net :

- On trouvera [ici](#) la version intégrale de ce conte.
- La plupart des contes de Grimm sont accessibles sur le site [Grimmstories](#).

À voir :

Les studios Disney ont adapté [le conte des frères Grimm](#) en 2010.



Le vent dans les saules de Kenneth Grahame

À lire :

- *Les aventures de Crapaud*, de Kenneth Grahame, illustré par Inga Moore.
- *Le vent dans les saules*, de Kenneth Grahame, illustré par Inga Moore.
- *Le vent dans les saules*, abrégé par Maurice Lomré.



Sur le Net :

- Un [dossier d'accompagnement](#) à la lecture de *Le Vent dans les saules* est proposé sur le site de *l'école des loisirs*.

À voir :

- *Le vent dans les saules*, film de Terry Jones adapté du roman (1996).

Pinocchio de Carlo Collodi

À lire :

- *Les aventures de Pinocchio*, de Carlo Collodi, traduit par Yves Stalloni

À voir :

- *Pinocchio*, de Luigi Comencini (1972)
- Et bien sûr, le *Pinocchio* de Walt Disney qui date de 1940 mais qui, entre rire et émotion, n'a pas pris une ride.

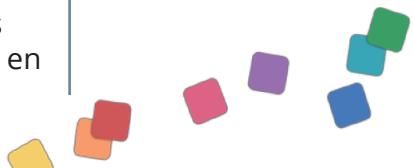
Sur le Net :

Joseph Cabioch est un « pinnochiophile » et [le site qu'il consacre à son personnage préféré](#) est une véritable mine.

4. Lettrines et papier marbré

Les histoires de Marcel est un hommage aux livres. Un bon livre, un bon album, un bon roman, c'est d'abord une bonne histoire.

Mais un bon livre peut également être un beau livre. Anthony Browne n'a pas manqué d'y penser en écrivant et illustrant *Les histoires de Marcel*, en soignant particulièrement les pages de garde, et en



incluant des lettrines ornementées dans son texte.

1 – *Les pages de garde*

Une précision : les gardes, ou pages de garde, sont les deux pages qui se font face juste après la première de couverture et juste avant la quatrième de couverture.

Anthony Browne les a traitées « à l'ancienne » en imitant le **papier marbré** (ou **papier reliure**).

À faire avec des enfants : du papier marbré

Les techniques professionnelles permettant d'obtenir les effets de dessin et de couleur du papier marbré sont assez complexes, et, qui plus est, nécessitent l'utilisation de produits toxiques (térébenthine, white spirit...).

Cette [vidéo présentant la fabrication de « l'ebru »](#), le papier reliure d'origine turque, donne un aperçu de ces techniques.

Mais il existe **des moyens dérivés, plus facilement abordables avec des enfants**. La plupart nécessitent... de la mousse à raser !

On trouvera toutes les explications nécessaires sur [ce blog consacré au « scrapbooking »](#) ainsi que sur le site [microécole](#).

On trouvera dans ce [diaporama](#) des exemples de papiers reliure du XIX^e siècle.

2 – *Les lettrines*

Il a été rapidement question des lettrines dans la piste 2.

Il s'agit donc de ces lettres de début de chapitre, qui sont mises en valeur par leur taille et par leur ornementation.

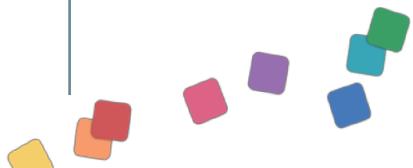
Cet usage des lettrines (qui perdure) a connu son heure de gloire à l'époque médiévale.

Le site [Enluminures](#) donne un aperçu de l'extraordinaire inventivité des copistes de l'époque. Pour preuve, cette page qui, à elle seule, donne plus d'[une vingtaine de variations de la seule lettre « A »](#).

On trouvera ici un [diaporama](#) des vingt-six lettres de l'alphabet en lettrines et lettres ornées allant du XIII^e au XX^e siècle.

À faire : des lettrines et des lettres ornées

Rien de plus simple !



Il suffit de choisir (ou d'écrire) le texte puis de réfléchir au(x) thème(s) des lettrines et ornementations. L'idée étant, bien entendu, de retrouver dans celles-ci le ou les thèmes du texte.

Ensuite, tout est affaire de technique : crayons, feutres, encres... tout est possible.

Une variante :

Créer un alphabet à l'aide d'objets.

Photographier les lettres une à une, les imprimer... et les utiliser ensuite comme lettrines.

Les lettrines et alphabets en [annexe](#) ont été réalisés par des enfants de CP et CE1. (Conception : [Marige Ott](#))

5. Pour aller plus loin

Des livres sur les livres :

- [L'extraordinaire garçon qui dévorait les livres](#), d'Oliver Jeffers
- [Le livre le plus génial que j'ai jamais lu](#), de Christian Voltz
- [Le loup derrière le livre](#), de Jean-Marc Mathis
- [J'ai peur de savoir lire](#), d'Olivier de Solminihac (qui sera le prochain livre de votre abonnement !)

Retrouver Marcel dans d'autres aventures :

- [Les tableaux de Marcel](#)
- [Marcel le Rêveur](#)
- [Marcel le Magicien](#)
- [Marcel et Hugo](#)
- [Marcel le Champion](#)
- [Marcel la Mauvette](#)

Tous ces titres sont, bien sûr, signés Anthony Browne

Lire d'autres albums d'Anthony Browne :

(Il ne s'agit là que d'une sélection)

- [Et si jamais... ?](#)
- [Promenade au parc](#)



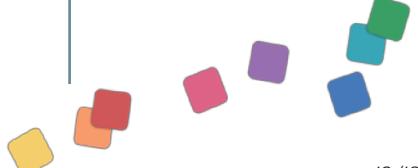


- [Une autre histoire](#)

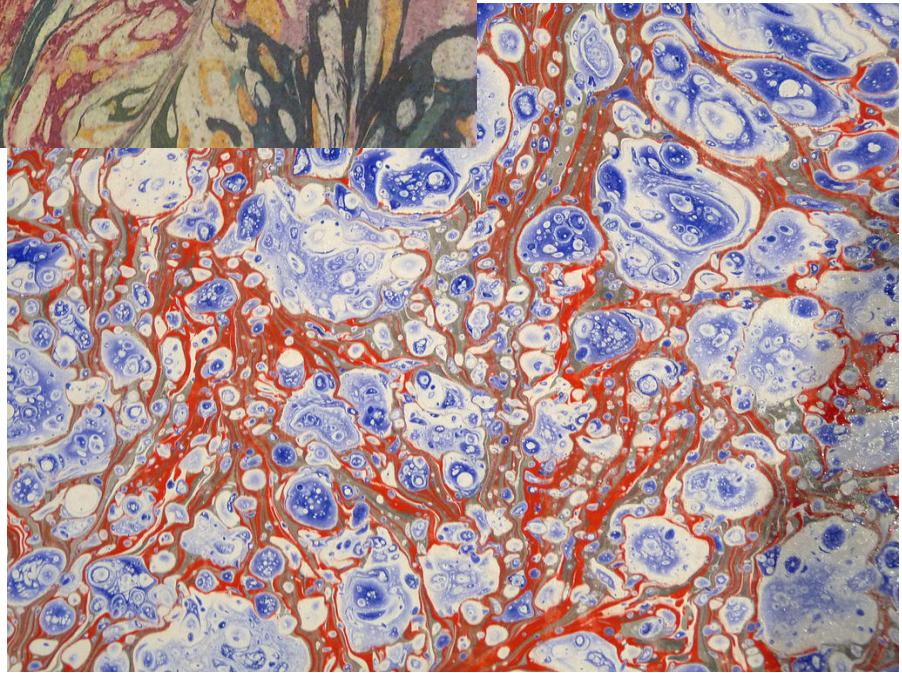
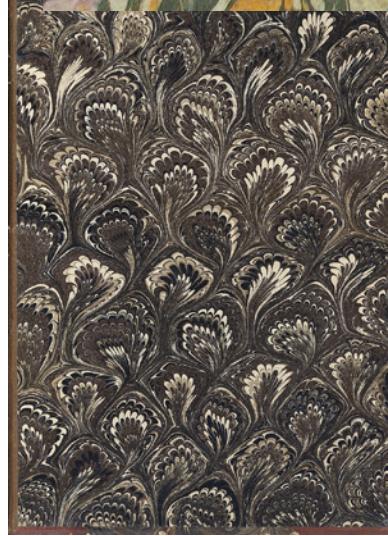
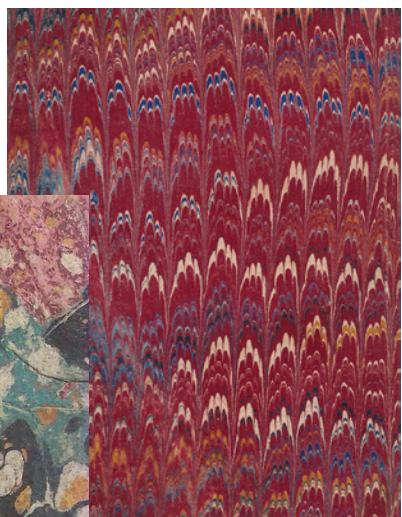
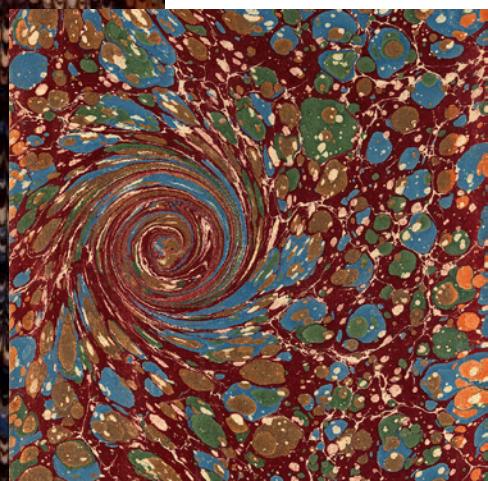
- [Dans la forêt profonde](#)

- [Le jeu des formes](#)

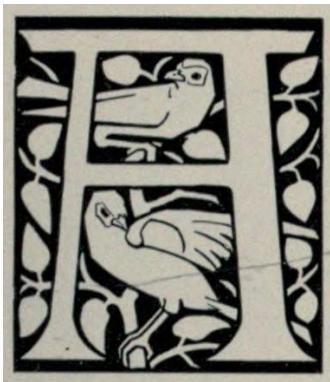
Et pour mieux faire connaissance avec cet auteur, on pourra, bien sûr, faire un détour par son [site internet](#)... *in english, of course !*



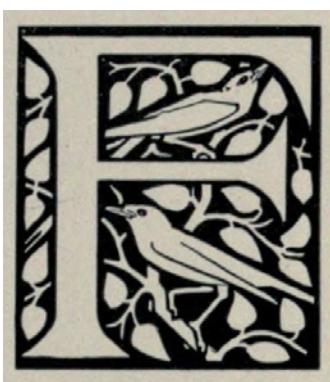
Annexe : papiers marbrés



Annexe : lettrines



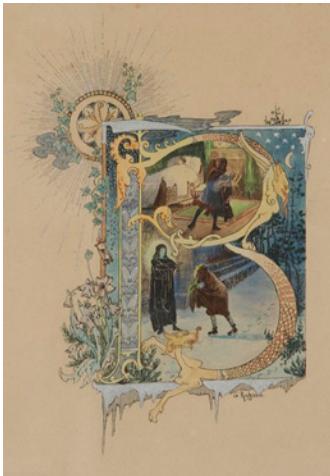
A - Aufseeser - 1930



F - Aufseeser - 1930



K - Aufseeser - 1930



B - B.Rochegrosse



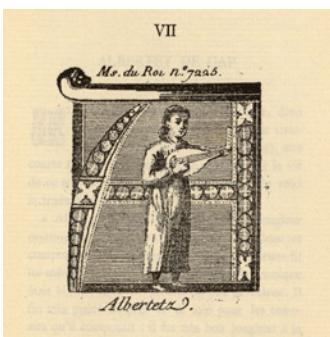
G - portraits de troubadours
-@Mediateca-Occitana (Garin
d'Apchier)



L - Robida - 1833



C - Heures de Charles
VIII - Maître de
Jacques de Besançon,
fin XV^e siècle - DP



H - portraits de troubadours
-@Mediateca-Occitana (Garin
d'Apchier)



M - Jacques Dupuis - 1576



D - Lamentations de saint
Bernard Fol - 916



I - De situ orbis- anonyme -
1459



N - l'enfer de Dante - vers 1330



E - Par Henri Bouchot (1849-1906)



J - Ernst Aufseeser - 1930



O - Bernard de Ventadour-
anonyme XII^e siècle



P - Bible de Hambourg - 1255



Q - Aufseeser - 1930
R - in La République de Jean Bodin - Q - Aufseeser - 1930



S - Missel de Jacques de Beaune - Jean Bourdichon
XVe-XVIe siècle



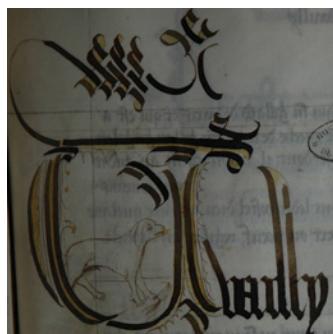
T - Robida - 1883



U - Aufseeser - 1930



V - Marcel Arnac (1866-1931)



W - Cueiloir de l'Hotel Dieu -
Montreuil -XVe Tolliard



X - Trustees of the British Museum



Y - Caroline Fry



Z - © Ikonarchive

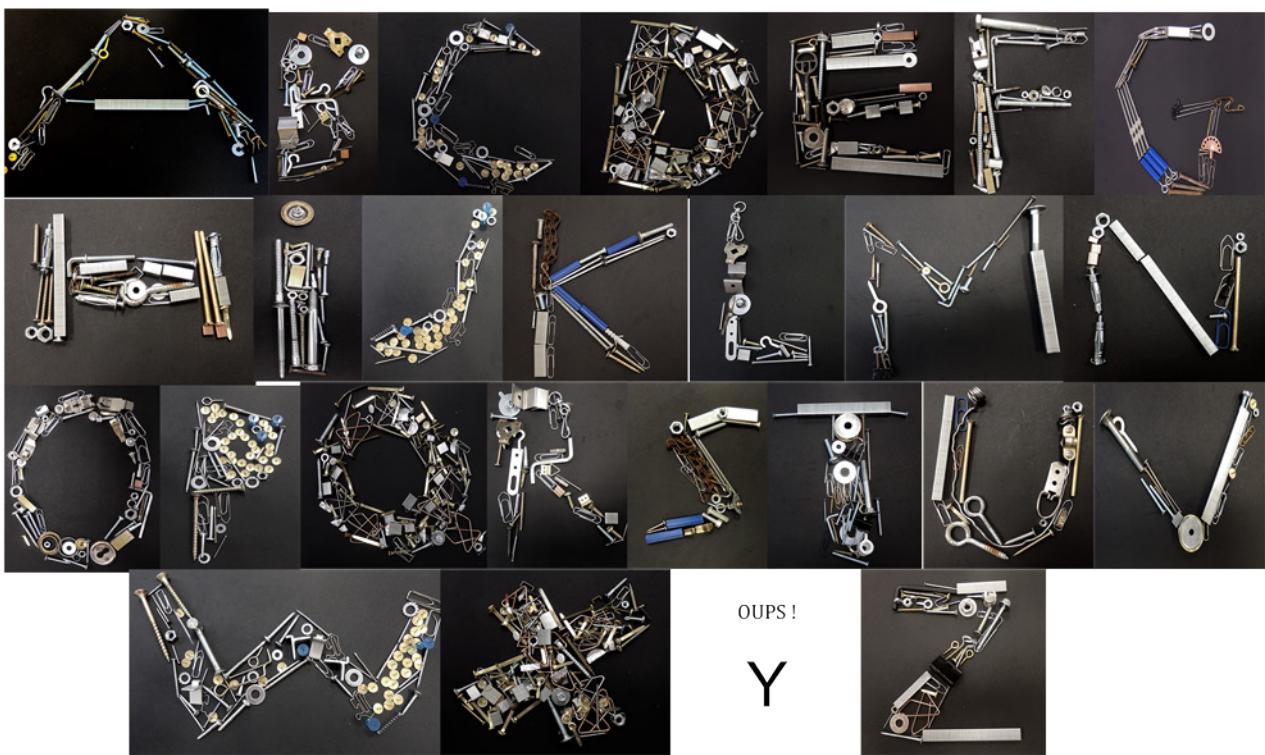
Annexe : Alphabets

L'ALPHABET DES BONBONS



© Marige Ott

L'ALPHABET DES BRICOLEURS



© Marige OTT

L'ALPHABET DES LÉGUMES



© Marige Ott

L'alphabet des pâtes



© marige ott